

**Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank für den Kauf dieses mobilen Bluetooth-Stereo-Lautsprechers. Verbinden Sie eine Audioquelle über AUX-Kabel, Bluetooth oder NFC mit Ihrem Lautsprecher oder legen Sie eine microSD-Karte ein. Hören Sie Musik oder verwenden Sie Ihren neuen Lautsprecher als Freisprechanlage.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren neuen Bluetooth-Lautsprecher optimal einsetzen können.

**Lieferumfang**

- Bluetooth-Stereo-Lautsprecher MSS-55.fs
- Micro-USB-Kabel
- Audio-Kabel (3,5-mm-Klinke)
- Bedienungsanleitung

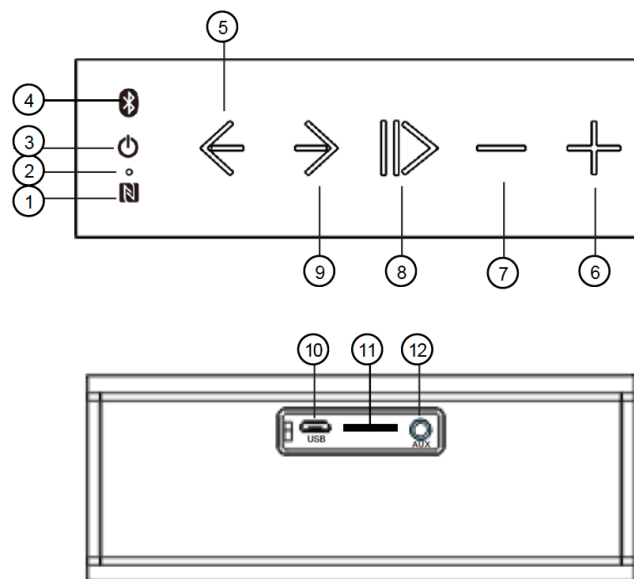
**Optionales Zubehör**

microSD-Karte (bis 32 GB)

**Technische Daten**

Li-Ion-Akku	1.500 mAh
Laufzeit (bei 50% Lautstärke)	ca. 10 Stunden
Bluetooth	4.1
Spitzenleistung	2x 4 W
NFC	Ja
Signal-Rausch-Verhältnis	>75 dB
Frequenzbereich	60-20.000 Hz
Anschlüsse	Micro-USB microSD (bis 32 GB) 3,5-mm-Klinke
Schutzklasse	IPX4
Maße	14,3 x 5,4 x 4,4 cm
Gewicht	298 g

**Produktdetails**



- |   |                  |    |                       |
|---|------------------|----|-----------------------|
| 1 | NFC              | 7  | Lautstärke -          |
| 2 | Mikrofon         | 8  | Wiedergabe-Taste      |
| 3 | Ein/Aus-Taste    | 9  | Nächster Titel        |
| 4 | Bluetooth-Symbol | 10 | Micro-USB-Anschluss   |
| 5 | Vorheriger Titel | 11 | microSD-Kartenschacht |
| 6 | Lautstärke +     | 12 | AUX-Eingang           |

**LED-Signale**

Farbe	Aktion	Bedeutung
blau	blinkt	Bluetooth-Pairing-Modus
	leuchtet	Aktive Bluetooth-Verbindung
Rot	blinkt	Niedriger Akku-Stand
	leuchtet	Akku wird geladen

**Inbetriebnahme**

Laden Sie den integrierten Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

1. Öffnen Sie das Anschluss-Fach an der Rückseite Ihres Lautsprechers.
2. Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker des Micro-USB-Kabels mit Ihrem Lautsprecher.
3. Verbinden Sie den USB-Stecker des Micro-USB-Kabels mit dem USB-Port eines eingeschalteten PCs oder einem geeigneten USB-Netzteil. Verbinden Sie das USB-Netzteil dann mit der Stromversorgung. Die Ein/Aus-Taste Ihres Lautsprechers leuchtet während des Ladevorgangs rot und erlischt, sobald der Akku vollständig geladen ist.
4. Trennen Sie Ihren Lautsprecher von der Stromversorgung und schließen Sie das Anschluss-Fach.

**Verwendung**

Sie können Ihren neuen Lautsprecher auf vier Arten mit einer Audio-Quelle verbinden. Halten Sie die Ein/Aus-Taste drei Sekunden lang gedrückt, um Ihren Lautsprecher ein- oder auszuschalten. Nach dem Einschalten befindet sich der Lautsprecher im Bluetooth-Pairing-Modus, die Ein/Aus-Taste blinkt blau.



**HINWEIS:**

Sie können Ihren Lautsprecher über den integrierten Akku oder via Micro-USB-Kabel und externer Stromquelle betreiben.

**Audio-Kabel**

1. Öffnen Sie das Anschluss-Fach an der Rückseite Ihres Lautsprechers.
2. Verbinden Sie ein Ende des Audio-Kabels mit dem AUX-Eingang Ihres Lautsprechers. Verbinden Sie das andere Ende mit der Audio-Quelle.
3. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste Ihres Lautsprechers.
4. Starten Sie die Audio-Wiedergabe über die Audio-Quelle.

### Bluetooth-Pairing



#### HINWEIS:

Die Geräte werden nach dem ersten Pairing automatisch verbunden, sofern sie eingeschaltet und in Reichweite sind.

1. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion der Audio-Quelle.
2. Platzieren Sie die Geräte so nah beieinander wie möglich.
3. Suchen Sie im Bluetooth-Menü der Audio-Quelle nach ZX1595. Verbinden Sie die Geräte. Bei erfolgreicher Verbindung leuchtet die Ein/Aus-Taste Ihres Lautsprechers beständig blau und eine Melodie erklingt. Geben Sie, falls verlangt, den PIN 0000 ein.
4. Starten Sie die Audio-Wiedergabe über die Audio-Quelle.

### NFC

1. Aktivieren Sie die NFC-Funktion der Audio-Quelle.
2. Bestätigen Sie die Verbindungsanfrage der Audio-Quelle mit Ja oder OK.
3. Starten Sie die Audio-Wiedergabe über die Audio-Quelle.

### microSD-Karte

1. Öffnen Sie das Anschluss-Fach an der Rückseite Ihres Lautsprechers.
2. Schieben Sie eine microSD-Karte mit der abgerundeten Ecke voraus in den microSD-Kartenschacht Ihres Lautsprechers. Die goldenen Kontaktpunkte zeigen dabei nach oben. Ein leichter Federwiderstand muss überwunden werden.
3. Halten Sie die Ein/Aus-Taste Ihres Lautsprechers 3 Sekunden gedrückt, um ihn einzuschalten.
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste erneut, um in den microSD-Karten-Modus zu wechseln. Ein Signalton erklingt. Die Wiedergabe der auf der microSD-Karte gespeicherten Audio-Dateien startet automatisch.
5. Schalten Sie Ihren Lautsprecher aus und drücken Sie die microSD-Karte ein kleines Stück hinein, um sie zu entnehmen.



#### HINWEIS:

Das Einsetzen und Entnehmen von microSD-Karten sollte bei ausgeschaltetem Lautsprecher erfolgen, da sonst Datenverlust auftreten kann.

### Steuerung

#### Lautstärke

Drücken Sie die Taste [+], um die Lautstärke zu erhöhen oder die Taste [-], um die Lautstärke zu verringern.

#### Titel-Wahl

Drücken Sie die Taste [→] um zum nächsten Titel zu springen oder die Taste [←] um zum vorherigen Titel zu springen.

#### Wiedergabe / Pause

Drücken Sie die Wiedergabe-Taste, um die Wiedergabe zu starten oder zu pausieren.

### Freisprech-Funktion

Je nach Einstellung des verbundenen Mobilgeräts werden Anrufe automatisch an Ihren Lautsprecher weitergeleitet. Sprechen Sie in das Mikrofon Ihres Lautsprechers, um mit Ihrem Gesprächspartner zu reden.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie keine anderen Teile des Produkts als das Anschluss-Fach. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Erhitzen Sie den integrierten Akku nicht über 60°C und werfen Sie das Produkt nicht in Feuer: Feuer-, Explosions- und Brandgefahr!
- Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- Brechen Sie den Ladevorgang bei starker Überhitzung sofort ab. Ein Akku, der sich beim Aufladen stark erhitzt oder verformt, ist defekt und darf nicht weiter verwendet werden.
- Entladen Sie den Akku nie vollständig, dies verkürzt seine Lebenszeit.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt ZX-1595 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der R&TTE-Richtlinie 2014/53/EU befindet.

*Kurtasz, A.*

Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
18.11.2016

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer ZX-1595 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.auvisio.de](http://www.auvisio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions pour le choix de ce haut-parleur stéréo Bluetooth®.

Connectez une source audio à votre haut-parleur par câble AUX, Bluetooth® ou NFC. Ou bien insérez-y une carte microSD. Écoutez de la musique ou utilisez votre haut-parleur comme dispositif mains libres.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Haut-parleur stéréo Bluetooth® MSS-55.fs
- Câble Micro-USB
- Câble audio (jack 3,5 mm)
- Mode d'emploi

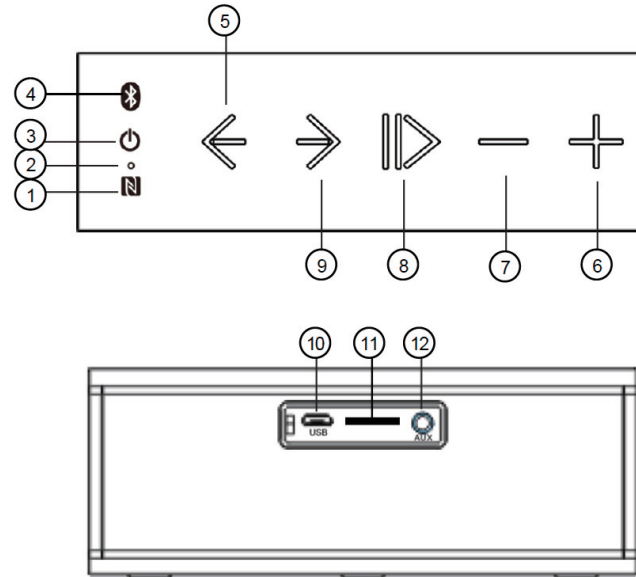
**Accessoire en option**

Carte mémoire microSD jusqu'à 32 Go (non fournie, disponible séparément sur le site [www.pearl.fr](http://www.pearl.fr))

**Caractéristiques techniques**

Batterie li-ion	1200 mAh
Autonomie (à 50 % du volume)	Jusqu'à 10 heures
Bluetooth®	4.1
Puissance de crête	2 x 4 W
NFC	Oui
Rapport signal/bruit	> 75 dB
Plage de fréquence	de 60 à 20 000 Hz
Connectique	Micro-USB MicroSD (jusqu'à 32 Go) jack 3,5 mm
Indice de protection	IPX4
Dimensions	14,3 x 5,4 x 4,4 cm
Poids	298 g

**Description du produit**



- |                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| 1 NFC               | 7 Volume -                     |
| 2 Microphone        | 8 Bouton Lecture               |
| 3 Touche on/off     | 9 Titre suivant                |
| 4 Symbole Bluetooth | 10 Port Micro USB              |
| 5 Titre précédent   | 11 Fente pour carte<br>MicroSD |
| 6 Volume +          | 12 Entrée AUX                  |

**Signaux LED**

Couleur	Action	Signification
Bleu	Clignote	Mode Appariement Bluetooth®
	Brille	Connexion Bluetooth® active
Rouge	Clignote	Niveau de charge de la batterie faible
	Brille	La batterie est en cours de chargement

**Mise en marche**

Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie intégrée.

1. Ouvrez le compartiment des connecteurs situé à l'arrière de votre haut-parleur.
2. Branchez le connecteur Micro-USB du câble Micro-USB à votre haut-parleur.
3. Branchez le connecteur USB du câble Micro-USB au port USB d'un ordinateur allumé ou à un adaptateur secteur USB approprié. Branchez l'adaptateur secteur USB au réseau électrique. La touche on/off de votre haut-parleur s'allume en rouge durant le chargement et s'éteint dès que la batterie est entièrement chargée.
4. Débranchez votre haut-parleur de l'alimentation électrique et refermez le compartiment des connecteurs.

**Utilisation**

Vous pouvez connecter votre nouveau haut-parleur avec une source audio de quatre manières différentes. Pour éteindre le haut-parleur, maintenez la touche Marche/Arrêt appuyée pendant environ 3 secondes. Lorsque vous l'allumez, le haut-parleur se trouve en mode Appariement Bluetooth® et la touche on/off clignote en bleu.



**NOTE :**

*Le haut-parleur peut être alimenté par la batterie intégrée ou par une source de courant externe (par le biais d'un câble Micro-USB).*

**Câble audio**

1. Ouvrez le compartiment des connecteurs situé à l'arrière de votre haut-parleur.
2. Branchez une extrémité du câble audio à l'entrée AUX de votre haut-parleur. Branchez l'autre extrémité du câble à la source audio.
3. Appuyez sur la touche on/off du haut-parleur.
4. Démarrez la lecture audio sur la source audio.

## Appariement Bluetooth®



### NOTE :

Après le premier appariement, les appareils sont automatiquement connectés dès qu'ils sont allumés et à portée l'un de l'autre.

1. Activez la fonction Bluetooth® de la source audio.
2. Placez les appareils aussi près l'un de l'autre que possible.
3. Dans le menu Bluetooth® de la source audio, recherchez ZX1595. Connectez les appareils. Une fois la connexion réussie, la touche on/off de votre haut-parleur brille en bleu en continu et une mélodie retentit. S'il vous est demandé, saisissez le code PIN 0000.
4. Démarrez la lecture audio sur la source audio.

## NFC

1. Activez la fonction NFC de la source audio.
2. Confirmez la demande de connexion de la source audio.
3. Démarrez la lecture audio sur la source audio.

## Carte MicroSD

1. Ouvrez le compartiment des connecteurs situé à l'arrière de votre haut-parleur.
2. Insérez une carte microSD dans la fente correspondante de votre haut-parleur, en plaçant l'angle arrondi vers l'avant. Les fiches de contact dorées doivent être orientées vers le haut. Vous devez sentir une légère pression sur le ressort d'éjection.
3. Pour allumer le haut-parleur, maintenez la touche on/off de l'adaptateur appuyée pendant 3 secondes.
4. Pour passer en mode Carte microSD, appuyez une nouvelle fois sur la touche on/off. Un signal sonore retentit. La lecture des fichiers audio enregistrés sur la carte MicroSD commence automatiquement.
5. Pour retirer la carte microSD, éteignez votre haut-parleur et appuyez légèrement sur la carte microSD.



### NOTE :

Insérez et retirez les cartes microSD uniquement lorsque le haut-parleur est éteint. Sinon, vous risquez une perte des données.

## Commandes

### Volume sonore

Appuyez sur la touche [+] pour augmenter le volume, sur la touche [-] pour diminuer le volume.

### Choix du titre

Pour passer au titre suivant, appuyez sur la touche [➡]. Pour revenir au titre précédent, appuyez sur la touche [⬅].

### Lecture / Pause

Appuyez sur la touche de lecture pour démarrer la lecture audio ou la mettre en pause.

## Fonction mains libres

Selon le réglage de l'appareil mobile connecté, les appels sont automatiquement transmis à votre haut-parleur. Parlez dans le microphone de votre haut-parleur pour parler avec votre interlocuteur.

## Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veuillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez pas d'autre élément du produit que le compartiment des connecteurs. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Maintenez le produit à l'écart de la chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Ne faites pas chauffer la batterie intégrée au-delà de 60°C, et ne jetez pas le produit au feu. Risque de combustion, d'explosion et d'incendie !
- Ne court-circuitez pas la batterie.
- Interrompez immédiatement le chargement en cas de surchauffe. Une batterie qui chauffe fortement ou se déforme au cours du chargement est défectueuse. Vous ne devez pas continuer à l'utiliser.

- Veillez à ne jamais décharger complètement la batterie ; cela diminue sa durée de vie.
- Conservez le produit hors de la portée des enfants !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le chargement de ce appareil ne doit pas être effectué par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l
- En raison des signaux Bluetooth®, veillez à maintenir une distance de sécurité suffisante entre l'appareil et toute personne pourvue d'un stimulateur cardiaque. En cas de doute ou de questions, adressez-vous au fabricant du stimulateur cardiaque ou à votre médecin.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils médicaux.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

## Consignes importantes concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit **PAS** être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

## Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit ZX-1595 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
Service Qualité  
18. 11. 2016

*Kurtasz, A.*